

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию

Паттая, Таиланд, 19-21 мая 2014 года

**Резюме Председателя на первом совещании Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию\*****Обзор**

1. Первый Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию (АТФУР) был организован Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), и его принимало правительство Таиланда. Он проходил в Паттае, Таиланд, 19-21 мая 2014 года. На пользу ему пошло успешное проведение Азиатско-тихоокеанского диалога министров: от Целей развития тысячелетия к повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, который проходил в Бангкоке 26-28 августа 2013 года.

2. Форум проводился под совместным председательством Его Превосходительства г-на Бектаса Мухаметжанова, заместителя министра окружающей среды и водных ресурсов (Казахстан), и г-жи Канчаны Патарачоке, заместителя Генерального директора Департамента международных организаций, Министерство иностранных дел (Таиланд), и в его работе участвовали более 260 человек, включая представителей правительств, основных групп и других заинтересованных организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций.

3. В работе совещания участвовали представители следующих членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Армении, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Сингапура, Таджикистана, Таиланда, Турции, Узбекистана, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

4. На протяжении трех дней работы участники обсудили перспективы Азиатско-Тихоокеанского региона по вопросам устойчивого развития, включая региональные приоритеты и задачи. В рамках Форума была организована подготовительная сессия к Ежегодному обзору Экономического и Социального Совета на уровне министров за 2014 год для отражения позиций региона по теме «Решение текущих и новых задач в интересах достижения Целей развития тысячелетия и в 2015 году закрепления достигнутых в области развития успехов в будущем». Краткий отчет о работе этой сессии содержится в приложении I.

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

5. В ходе пяти других заседаний, проходивших на протяжении трех дней, обсуждались следующие вопросы: интеграция и трансформация в целях устойчивого развития; совместное процветание в рамках всей планеты; средства осуществления – финансирование, технология и глобальное партнерство; путь вперед: формирование эффективного и динамичного регионального процесса устойчивого развития; и верховенство права в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Делегаты также выступили с официальными заявлениями. Отчет о дискуссиях в ходе трехдневного совещания содержится в приложении II. В сотрудничестве с Азиатско-тихоокеанским форумом по вопросам женщин, права и развития 15-17 мая 2014 года в Бангкоке ЭСКАТО организовала подготовительное мероприятие «Азиатско-тихоокеанский форум гражданского общества по устойчивому развитию».

6. Участники постановили довести резюме Председателя до сведения заседания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, которое пройдет в Нью-Йорке в июле 2014 года в качестве вклада в обсуждения на глобальном уровне.

### **Необходимость в региональных преобразованиях**

7. Участники призвали усилить региональную политическую ответственность и руководство. Они рекомендовали, чтобы платформа АТФУР стала важным механизмом высокого уровня для Азиатско-Тихоокеанского региона в связи с обеспечением устойчивого развития и учетом региональных и национальных мнений и позиций в рамках глобальных усилий.

8. В результате обсуждения участники Азиатско-тихоокеанского форума представили конкретные рекомендации для сведения регионального и международного сообщества, включая политический форум высокого уровня по устойчивому развитию.

### **Азиатско-тихоокеанский форум выявил несколько основных приоритетов и вопросов для повестки дня в области развития на период после 2015 года**

9. В целом участники согласовали, среди прочего, семь приоритетных областей, указанных в записке секретариата под названием «Укрепление устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе», а именно: ликвидация нищеты и уменьшение степени неравенства; обеспечение поступательного и инклюзивного экономического роста; гендерное равенство и предоставление полномочий женщинам; повышение степени устойчивости к многочисленным потрясениям; меры в связи с существующей демографической динамикой и урбанизацией; повышение эффективности использования ресурсов и рациональная эксплуатация природных ресурсов; углубление региональной интеграции и улучшение коммуникационных возможностей с одновременным признанием приоритетов устойчивого развития субрегионов ЭСКАТО и отражением основных вопросов, касающихся средств обеспечения, включая финансирование, науку, технику и инновации, торговлю и укрепление потенциала. Участники призвали укрепить глобальные партнерские отношения в целях преобразований в интересах устойчивого развития.

10. На Азиатско-тихоокеанском форуме было подчеркнуто, что экономический рост обеспечил значительные достижения в регионе и что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна создать условия для мощного, устойчивого и инклюзивного экономического роста в развивающихся странах. Однако все больше признаются ограничения существующих моделей развития. Для реализации планов в области развития

акцент следует делать на инклюзивный, сбалансированный и устойчивый рост с учетом предельных возможностей окружающей среды.

11. Участники признали неотложную необходимость комплексных подходов, которые обеспечат более устойчивую и инклюзивную модель развития и интеграции трех измерений устойчивого развития. Стратегии осуществления, выявленные государствами-членами, включают: создание низкоуглеродного общества; повышение эффективности использования ресурсов; обеспечение продовольственной безопасности на основе устойчивого сельского хозяйства; просвещение в целях устойчивого развития; комплексное водопользование, наращивание потенциала противодействия и создание зеленой экономики в контексте ликвидации нищеты и устойчивого развития, включая стратегии для решения проблемы неравенства. Представители гражданского общества особенно подчеркнули необходимость рассмотрения проблемы экологической устойчивости и распространения всеобщего охвата в сфере здравоохранения на права на охрану сексуального и репродуктивного здоровья без дискриминации какого-либо рода.

12. Участники призвали предпринять дополнительные усилия по обеспечению окончательного достижения Целей развития тысячелетия, прежде всего в том, что касается ликвидации нищеты, причем связанная с этим задача остается центральным и основным элементом повестки дня в области развития на период после 2015 года. Участники признали как достижения, так и недостатки в этой деятельности по ряду областей. В этой связи, среди прочего, вновь была подчеркнута глобальная важность, придаваемая таким вопросам, как доступ к устойчивым современным энергетическим услугам, обеспечение всеобщего доступа к безопасной и недорогой питьевой воде, объектам санитарии и гигиены, особенно в интересах женщин и девочек.

13. Были отмечены несколько других приоритетов социального развития повестки дня в области развития на период после 2015 года. К их числу относятся: рассмотрение вопроса о неравенстве в сфере доходов, возможностей и полномочий; устранение коренных причин насилия в отношении женщин; интеграция молодежи в состав рабочей силы и содействие переходу из школ на рабочие места; улучшение продовольственной безопасности на основе устойчивого сельского хозяйства; содействие комплексному использованию ресурсов; управление миграцией для обеспечения того, чтобы она стала стимулирующим фактором устойчивого развития; осуществление уместных на национальном уровне мер социальной защиты и создание достойных рабочих мест для всех; обеспечение всеобщего доступа к государственным услугам, прежде всего к образованию хорошего качества; обеспечение всеобщего охвата услугами здравоохранения; развитие профессиональных навыков для улучшения достойных рабочих мест и экономических возможностей; и необходимость создания учитывающих интересы населения и подотчетных институтов, которые позволяют всем людям участвовать в гражданской и политической жизни и в деятельности соответствующих организаций.

14. Многие участники подчеркнули необходимость того, чтобы в повестке дня в области развития на период после 2015 года учитывались принципы Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Что касается глобального уровня, то несколько делегаций подчеркнули необходимость применения принципа общей, но дифференцированной ответственности по отношению ко всем или многим аспектам повестки дня в области развития на период после 2015 года. В то же время также было выражено мнение о том, что этот принцип следует применять только к глобальным экологическим вопросам.

## Региональные приоритеты, требующие особого внимания

15. На Азиатско-тихоокеанском форуме было подчеркнуто, что существует необходимость уделения большего внимания вопросам уменьшения опасности бедствий и готовности к ним в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Повышение потенциала противодействия стихийным бедствиям рассматривалось в качестве одного из безотлагательных региональных приоритетов, с тем чтобы избежать ликвидации достижений в сфере развития. Было подчеркнуто, что уменьшение опасности бедствий и готовность к ним не получают достаточного внимания в рамках проходящих процессов Открытой рабочей группы Генеральной Ассамблеи по целям устойчивого развития. По мнению совещания, этот вопрос также следует включить в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

16. Делегаты подчеркнули, что изменение климата, оказывающее негативное воздействие, прежде всего на малые островные развивающиеся государства и другие уязвимые к изменению климата страны Азиатско-Тихоокеанского региона, приобрело характер одной из новых задач в регионе, требующей приоритетного внимания в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

17. Делегаты также подчеркнули важность устойчивого потребления и производства в качестве одного из секторальных вопросов и заявили о решительной поддержке реализации десятилетних рамок программ устойчивого потребления и производства в качестве глобальных рамок сотрудничества на основе ведущей роли развитых стран.

18. При рассмотрении прочных связей между миграцией и развитием в Азиатско-Тихоокеанском регионе подчеркивалась необходимость уделения большего внимания потребностям трудящихся-мигрантов и их семей.

19. На Азиатско-тихоокеанском форуме было подчеркнуто, что региональная экономическая интеграция имеет важное значение для ускорения экономического роста, поскольку она будет содействовать сокращению масштабов бедности и экономических различий, способствуя таким образом достижению устойчивого развития. Было отмечено, что основными проблемами углубления региональной интеграции в регионе являются слабые связи, включая как физические, так и нефизические, в том числе нормативные барьеры на пути передвижения товаров, услуг и людей, а также капитала. Усилия следует направлять на то, чтобы улучшить связи в целях углубления региональной интеграции наиболее экономически, экологически и социально инклюзивным образом.

20. Не связанный с большими затратами доступ к информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) был признан в качестве одного из важных факторов достижения целей устойчивого развития, и региональные и международные формы сотрудничества рассматривались в качестве важных аспектов усиления связей. Также было признано, что Азиатско-Тихоокеанский регион является одним из наиболее разделенных в цифровом плане регионов мира и что необходимо рассмотреть соответствующую проблему цифрового разрыва в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Малые островные развивающиеся государства призвали оказать поддержку по вопросам ИКТ и создания баз данных в целях укрепления их институционального потенциала.

21. Важность развития транспорта в регионе упоминалось в качестве одного из важных аспектов соответствующей деятельности. Было предложено

рассматривать проблемы транспорта в качестве отдельного элемента при разработке перечня целей устойчивого развития. Кроме того, особое внимание следует уделять поощрению безопасности дорожного движения в регионе. Доступ к энергии упоминался в качестве одного из важных вопросов обеспечения устойчивого развития в регионе. Было подчеркнуто, что необходимо уделять первоочередное внимание вопросам энергетики в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей устойчивого развития. Было рекомендовано уделить значительное внимание вопросам развития инфраструктуры и устойчивой индустриализации в регионе.

22. Совещание признало, что охрана здоровья является одним из важных элементов будущих целей устойчивого развития и одним из приоритетов для региона. В этом контексте был обращен призыв уделять больше внимания борьбе с неинфекционными заболеваниями.

23. Ряд участников обозначили вопрос об обеспечении верховенства права в качестве одного из предварительных условий успешного достижения устойчивого развития в регионе. Некоторые делегации не поддержали широкое толкование концепции устойчивого развития таким образом, который включает такие элементы, как верховенство права, мир и безопасность, а также безопасность человека, в качестве отдельно взятых концепций или в форме так называемого четвертого измерения устойчивого развития.

24. В повестке дня в области развития на период после 2015 года большее внимание следует уделять потребностям групп с особыми потребностями, включая женщин и детей, пожилых лиц, молодежь и инвалидов, а также, как об этом заявили представители гражданского общества, потребностям фермеров, рыбаков, мигрантов и коренных народов. Представители гражданского общества выступили за определение отдельной цели устойчивого развития, предусматривающей сокращение степени неравенства, и целей в области обеспечения равенства по всем основным областям и средствам осуществления.

### **Средства осуществления**

25. Участники подчеркнули важность укрепления глобальных партнерских отношений в целях развития и наличия адекватных средств осуществления для того, чтобы позволить развивающимся странам реализовать повестку дня в области развития на период после 2015 года. Участники призвали уделять больше внимания науке, технике и инновациям, а также инновационной мобилизации ресурсов. Средства осуществления должны в равной мере затрагивать все три аспекта устойчивого развития, а прогресс должен поддаваться определению.

26. Средства осуществления должны соответствовать масштабам и комплексному охвату целей устойчивого развития и покоиться на эффективных рамках отчетности и мониторинга.

27. На Азиатско-тихоокеанском форуме было подчеркнуто, что эффективное национальное управление имеет огромное значение для осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. Ряд делегаций подчеркнули важность систем записи актов гражданского состояния и регистрации естественного движения населения для планирования стратегий в области развития и мониторинга результатов процесса развития. Всеобщая запись актов гражданского состояния была признана несколькими делегациями в качестве одного из важных средств обеспечения того, чтобы все люди располагали удостоверениями личности и могли в этой связи активно участвовать в

экономических и политических мероприятиях, а также имели доступ к основным услугам.

28. Делегаты подчеркнули, что торговля, технология и финансы являются важными средствами достижения целей устойчивого развития. В этой связи огромное значение имеет основывающаяся на правилах и справедливая многосторонняя торговая система, которая обеспечивает эффективный доступ на рынки для продуктов и услуг. Была подчеркнута необходимость скорейшего завершения Дохинского раунда переговоров по вопросам развития.

29. Участники Азиатско-тихоокеанского форума заявили, что частный сектор является одним из важных и активных участников соответствующей деятельности, которая имеет важное значение для всех усилий по обеспечению устойчивого развития.

30. Далее было подчеркнуто, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна поддерживаться за счет выделения новых и дополнительных финансовых средств на цели развития. Это можно обеспечить на основе увеличения объемов новых и дополнительных ресурсов на предсказуемой основе, поступающих из инновационных систем и при их помощи. Следует определить стратегические формы сотрудничества и партнерства в целях развития. Углубление и расширение охвата финансовых систем имеют важное значение для улучшения доступа, обеспечения охвата, сокращения степени социального неравенства и повышения эффективности. В качестве важного элемента рассматривалась деятельность институциональных инвестиционных фондов для удовлетворения долгосрочных потребностей в финансировании инфраструктурных проектов и мер по борьбе с изменением климата и адаптации к нему. В то время как некоторые делегации сосредоточились на новых и инновационных механизмах, включая мобилизацию внутренних ресурсов, подчеркивалось важное значение сохранения и расширения использования официальной помощи в целях развития (ОПР) для поддержки развивающихся стран, и к развитым странам был обращен настоятельный призыв в срочном порядке выполнить их обязательства по ОПР.

31. Была подчеркнута необходимость проведения реформы глобального управления, включая предоставление реальных возможностей развивающимся странам и обеспечение их участия в соответствующей деятельности. Некоторые подчеркнули необходимость обеспечения равноправия, взаимной подотчетности и справедливого распределения обязанностей в рамках глобальных партнерских отношений. Развитым странам следует принимать конкретные и поддающиеся определению обязательства, включая поддержку усилий развивающихся стран на основе расширения финансовой и технической помощи.

32. Повестка дня в области развития на период после 2015 года должна носить всеобщий характер, и ее следует сфокусировать на вопросах интеграции трех измерений устойчивого развития, использования основывающегося на правах подхода и учета интересов людей. Были признаны методы развития, которые характерны для региона, включая «философию достаточной экономики» и обеспечение счастья.

33. Определение поддающихся измерению целей и задач, которые отражают междисциплинарный характер устойчивого развития, подчеркивалось в качестве одной из ключевых задач, наряду с усилиями, необходимыми для мониторинга прогресса по достижению соответствующих целей. Своевременные и надежные дезагрегированные статистические данные служат основой для базирующегося на реальных фактах процесса принятия решений и подотчетности государственных учреждений, включая дезагрегированные данные по

мониторингу показателей неравенства и соответствующих достижений в интересах женщин, малоимущих домашних хозяйств и других маргинализированных групп. Делегаты подчеркнули необходимость укрепления потенциала национальных статистических систем и использования возможностей, предоставляемых революцией в сфере обработки данных для укрепления процесса подотчетности и создания надлежащих рамок мониторинга.

### **Региональные стратегии и меры для повестки дня в области развития на период после 2015 года**

34. Участники Азиатско-тихоокеанского форума обсудили будущий механизм и роль АТФУР в поддержке повестки дня в области развития на период после 2015 года. В частности, были выражены мнения о том, что Форуму следует быть амбициозным, но прагматичным и содействовать политической приверженности и участию в данном процессе. Ему следует: обеспечивать отражение региональных мнений по общим приоритетам и обмен опытом между странами; привлекать заинтересованных сторон; поощрять интеграцию трех измерений устойчивого развития, солидарность и всеобщий характер, а также более прочные связи на уровне науки и политики; функционировать в качестве механизма для обеспечения подотчетности и обмена передовой практикой; и предоставлять средства для осуществления в интересах развивающихся стран.

35. Азиатско-тихоокеанскому форуму также следует поддерживать разработку региональной дорожной карты после завершения работы над целями устойчивого развития и повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Такая дорожная карта могла бы включать средства осуществления, роли заинтересованных сторон и партнерские отношения, а также увязывать национальные, субрегиональные, региональные и глобальные процессы и обязательства. Она также должна разрабатываться на основе межправительственного процесса с учетом возможного вклада всех других заинтересованных сторон в результате принятия заключительного решения государствами-членами.

36. Азиатско-тихоокеанский форум рекомендовал следующие меры в связи с устойчивым развитием и региональным процессом, связанным с проведением политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, с учетом проведения дополнительных межправительственных консультаций, где уместно:

а) АТФУР следует руководствоваться мандатом, определенным в резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи о политическом форуме высокого уровня, и согласовывать свою деятельность с его учетом;

б) следует создать центр передового опыта для обмена знаниями и информацией;

в) необходимо содействовать проведению субрегиональных консультаций и процессов для поддержки региональных диалогов и последующего осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года;

### **ЭСКАТО было предложено заняться средствами осуществления**

д) создать новый комитет по науке, технике и инновациям и комитет по финансированию развития;

e) возглавить оценку хода достижения целей устойчивого развития с учетом субрегиональных реалий и в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций по вопросам мониторинга, оценки и отчетности;

f) содействовать созданию новой платформы знаний, охватывающей учреждения Организации Объединенных Наций, научные учреждения и ключевые заинтересованные стороны;

g) дополнительно поддерживать региональное сотрудничество и интеграцию и проводить последовательные политические консультации. Это будет включать оценку препятствий на пути достижения целей устойчивого развития;

#### **Что касается будущего регионального процесса, связанного с политическим форумом высокого уровня**

h) будущие сессии АТФУР после 2015 года могли бы получить пользу от сбора силами ЭСКАТО годовых национальных докладов по устойчивому развитию. В этой связи малые островные развивающиеся государства призвали подготовить региональный доклад, который обеспечит обзор национальных планов устойчивого развития в целях достижения последовательности и согласованности рамок устойчивого развития;

i) АТФУР должен проводиться с учетом наиболее эффективной модели, которая может включать отдельные или проводимые во время сессий ЭСКАТО заседания. В этой связи консультации с субрегиональными группировками должны стать одним из постоянных элементов деятельности АТФУР и учитывать деятельность субрегиональных организаций;

j) будущая структура АТФУР, включая его мандат, сферу деятельности и другие процедурные аспекты, должны определяться на основе межправительственного консультативного процесса в общих рамках резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи;

k) заинтересованные стороны могут содействовать работе АТФУР, в то время как Форум будет сохранять свой межправительственный характер в качестве политического форума высокого уровня;

l) также была обращена просьба обеспечить в ходе проведения АТФУР устный перевод на официальные языки Организации Объединенных Наций, используемые ЭСКАТО;

#### **Рекомендации гражданского общества**

m) что касается мониторинга и оценки, то предложения предусматривали создание: региональных и субрегиональных обзорных механизмов с участием заинтересованных сторон из числа коллег для оценки деятельности по целям устойчивого развития; должностей специальных докладчиков по ключевым вопросам устойчивого развития; и механизмов подотчетности и отчетности в интересах всех заинтересованных сторон, участвующих в финансировании устойчивого развития, включая учреждения Организации Объединенных Наций, международные финансовые и торговые институты, транснациональные корпорации и частный сектор;

n) для содействия и институционализации участия гражданского общества в процессах развития членам политического форума высокого уровня и Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма и



правительствам следует признать возможность гражданского общества содействовать конструктивному развитию; обеспечить участие гражданского общества в качестве партнеров с равными правами в процессе разработки, осуществления, мониторинга и отчетности по вопросам политики во всех региональных и глобальных механизмах, включая АТФУР и политический форум высокого уровня по устойчивому развитию; и придать официальный характер участию гражданского общества в процессах устойчивого развития на основе регионального механизма привлечения гражданского общества, созданного гражданским обществом.

37. Участники выразили свою искреннюю признательность правительству Таиланда за его щедрость и теплое гостеприимство в связи с успешным проведением первой сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, включая обеспечение существенной поддержки по проведению мероприятий в интересах организаций гражданского общества во время Форума.

## Приложение 1

### **Подготовительная сессия к Ежегодному обзору Экономического и Социального Совета на уровне министров 2014 года: решение сохраняющихся и возникающих проблем для достижения в 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения дальнейшего прогресса в области развития**

1. Подготовительная сессия к Ежегодному обзору Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) на уровне министров 2014 года, посвященная теме «Решение сохраняющихся и возникающих проблем для достижения в 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения дальнейшего прогресса в области развития» была организована в формате групповых обсуждений в рамках дискуссионной группы высокого уровня с целью учета позиций стран Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств. В качестве модератора данных обсуждений выступил г-н Навид Ханиф, Директор Управления по поддержке ЭКОСОС и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам. Дискуссионная группа высокого уровня обсудила стратегии и институциональные механизмы, которые способствовали ускорению прогресса в достижении Целей развития тысячелетия в странах региона; сохраняющиеся и возникающие проблемы в достижении Целей развития тысячелетия и прогресс в области развития; и рекомендации по практическим подходам к обеспечению дальнейшего прогресса в области развития в рамках перспективной повестки дня в области развития.

2. Г-жа Канчана Патарачоке, заместитель генерального директора Департамента международных организаций Министерства иностранных дел Таиланда, отметила постоянную политическую приверженность Таиланда достижению Целей развития тысячелетия. Несмотря на достижение ряда Целей развития тысячелетия и благоприятные перспективы с точки зрения достижения ряда целевых показателей «ЦРТ плюс», страна все также сталкивается с определенными проблемами. Она отметила сохраняющееся между географическими регионами неравенство с точки зрения доступа и возможностей; возникающие тенденции ожирения на фоне сохранения в отдаленных областях проблем, связанных с недоеданием; рост показателей подростковой беременности и необходимость повышения энергоэффективности и решения проблем в области охраны окружающей среды. В ее выступлении были упомянуты основные стратегии, позволившие Таиланду добиться ускорения прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, к которым относятся: инвестиции в человеческий капитал и нацеленное на интересы людей развитие, в основе которых лежит «философия достаточной экономики» Его Величества Короля Таиланда Пхумипона Адульядета; многостороннее участие, в том числе признание ключевой роли частного сектора и организаций гражданского общества в содействии развитию; и инвестиции в будущее посредством реализации таких проектов, как программа всеобщего медицинского обслуживания. Также было подчеркнуто важное значение сотрудничества Юг-Юг, в котором Таиланд активно участвует по линии Агентства международного сотрудничества в области развития (Таиланд).

3. Его Превосходительство г-н Сом Лал Субеди, секретарь Национальной комиссии по планированию (Непал), подчеркнул важность политической стабильности и отсутствия конфликтов для достижения Целей развития тысячелетия. Он отметил учет Целей развития тысячелетия в рамках систем планирования Непала и способность страны достичь значительного

количества указанных целей до 2015 года. Несмотря на это, наблюдается сохранение основных проблем, в том числе связанных с низкими темпами создания рабочих мест и недостаточным уровнем частных инвестиций; использованием денежных переводов в целях развития; продовольственной безопасностью; снижением барьеров, затрудняющих доступ к образованию; и сокращением младенческой смертности. Возникающие проблемы, такие как изменение климата, могут представлять угрозу прогрессу, достигнутому в области развития, а высокие темпы урбанизации могут способствовать усложнению ситуации с точки зрения предоставления доступа к питьевой воде и базовым средствам санитарии.

4. Его Превосходительство г-н Ваграм Кажоян, Чрезвычайный и Полномочный Посол, директор Департамента международных организаций Министерства иностранных дел Армении, подчеркнул важность учета как Целей развития тысячелетия, так и вопросов рационального использования ресурсов в рамках усилий по ускорению процесса развития в период после 2015 года. Он отметил, что в Армении правительство, Организация Объединенных Наций и гражданское общество предприняли усилия по адаптации Целей развития тысячелетия к потребностям страны, что способствовало повышению национальной ответственности в деле достижения Целей развития тысячелетия и их учету в основных национальных политиках и стратегиях в области развития. Однако на прогресс в деле достижения Целей развития тысячелетия оказали негативное влияние следующие факторы: мировой финансовый кризис, приток семей беженцев из соседствующих охваченных конфликтами регионов, и структурные проблемы, связанные с отсутствием выхода к морю и ограниченным доступом к международной торговле и соответствующим транспортным маршрутам.

5. Г-н Самуел Грундлер, директор Департамента рационального использования помощи Министерства финансов Науру, отметил, что небольшие территории и изолированность тихоокеанских островных развивающихся государств приводят к высоким издержкам при транспортировке, оказании услуг и производстве, а также к уязвимости к экономическим и экологическим рискам. В связи с этим большинство данных стран не сможет достигнуть ряда целевых показателей Целей развития тысячелетия к 2015 году. Наблюдается формирование консенсуса относительно того, что тихоокеанские островные развивающиеся государства в значительной мере пострадают от изменения климата. Основным приоритетом субрегиона является социальная интеграция, в первую очередь с точки зрения преодоления неравенства в доходах, гендерного неравенства и решения проблем в области здравоохранения, в частности связанных с неинфекционными заболеваниями. Третья Международная конференция по малым островным развивающимся государствам, которая пройдет в Самоа в сентябре 2014 года, рассмотрит механизмы дальнейшей реализации усилий, направленных на достижение устойчивого развития, в том числе укрепление партнерств в целях развития, адаптация согласованных на международном уровне целей развития к национальным условиям и повышение эффективности механизмов мониторинга и отчетности.

6. В ходе открытого обсуждения был достигнут консенсус по фундаментальным причинам низких темпов прогресса в достижении некоторых целей развития в ряде стран. К данным причинам относятся отсутствие эффективной межотраслевой координации, низкий уровень информированности по вопросам рационального использования ресурсов и неэффективное управление. Участники также обсудили сотрудничество в целях развития и Цель развития тысячелетия 8, при этом некоторые из них высказали мнение, что получение более бедными странами той поддержки, которая была обещана партнерами по развитию, способствовало бы достижению более заметного

прогресса. Некоторые участники отметили наблюдавшееся ранее *или* сохраняющееся до сих пор отсутствие необходимого финансирования большей части глобальной повестки дня в области развития, а также необходимость международной финансовой координации и соответствующих обязательств со стороны партнеров по развитию для решения международных и трансграничных проблем. Представители как правительств, так и гражданского общества согласились с тем, что частный сектор играет важную роль в достижении Целей развития тысячелетия, а также в формулировании и реализации целей устойчивого развития. В связи с этим была подчеркнута необходимость выработки целевых стратегий и финансовых стимулов для обеспечения использования частных инвестиций в целях содействия устойчивому росту и развитию социальной и экологической ответственности компаний. Участники также подчеркнули необходимость обеспечения справедливой торговли и важность инициативы «Помощь в торговле», а также положительное влияние основанных на правилах многосторонних торговых систем на развитие мировой и региональной торговли. Они отметили необходимость развития целостной основы, которая могла бы стать инструментом взаимодействия, обеспечивающим учет теоретических аспектов рационального использования ресурсов при принятии конкретных стратегических решений, а также необходимость повышения эффективности использования ресурсов и устранение прямой связи между ростом и использованием ресурсов и загрязнением окружающей среды. Участники также подчеркнули важность регионального экономического сотрудничества и интеграции в контексте сотрудничества Юг-Юг для привлечения инвестиций, развития производства и торговли, предоставления государственных услуг в регионе и решения проблем, связанных с общей уязвимостью. Эти вопросы имеют огромное значение для наименее развитых стран и не имеющих выхода к морю развивающихся стран.

7. В ходе групповых обсуждений в рамках дискуссионной группы высокого уровня были сформулированы следующие тезисы, ставшие вкладом региона в работу Ежегодного обзора на уровне министров 2014 года:

- Азиатско-Тихоокеанский регион продемонстрировал значительный прогресс в достижении Целей развития тысячелетия, особенно с точки зрения сокращения доли людей, живущих в нищете. Однако в рамках данного прогресса наблюдались значительные различия как внутри стран, так и между ними.
- Даже в странах, достигших прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, сохраняется высокий уровень неравенства и различного рода лишений. Таким образом, после 2015 года останется значительная «незавершенная повестка дня».
- Сохранение неравенства в регионе указывает на недостаточность основанного на рыночных механизмах роста для достижения устойчивого развития. Правительствам рекомендуется предпринять шаги в следующих областях: укрепление прав человека, верховенства права и открытых подотчетных институтов, а также социальной защиты; создание достойной и продуктивной работы для всех; развитие политических, правовых и социально-культурных норм, предполагающих равные возможности вне зависимости от пола, этнической принадлежности, расы и языка; и предотвращение чрезмерного использования природных ресурсов.
- С точки зрения определения региональных приоритетов в области устойчивого развития в рамках повестки дня в области развития на

период после 2015 года было подчеркнуто, что приоритетом для Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности в контексте сокращения масштабов нищеты и неравенства, должно стать обеспечение всеобщего доступа к качественным услугам в области образования и здравоохранения. И еще одной общей и имеющей критическое значение проблемой региона, которая должна быть соответствующим образом отражена в повестке дня в области развития на период после 2015 года, является уменьшение опасности бедствий.

- Странам региона также приходится сталкиваться с рядом возникающих проблем, в том числе с безработицей среди молодежи, низкими темпами создания рабочих мест, высокими темпами урбанизации и проблемами, связанными с доступом к питьевой воде и базовым средствам санитарии. В повестке дня в области развития на период после 2015 года также следует обеспечить соответствующий учет связанных с изменением климата и экологическими проблемами вопросов, таких как загрязнение окружающей среды и нехватка водных ресурсов.
- Политическая приверженность, национальная ответственность, развитие потенциала, политическая стабильность и отсутствие конфликтов, а также применение стратегических и межотраслевых подходов считаются ключевыми факторами ускорения прогресса в достижении Целей развития тысячелетия. Данные факторы могут стать источником опыта для повестки дня в области развития на период после 2015 года.
- Сотрудничество в области развития играет важнейшую роль, однако оно должно распространяться за пределы официальной помощи развитию и включать в себя усилия, направленные на содействие внутри- и межрегиональной торговле, развитию региональной инфраструктуры, поощрению взаимовыгодных потоков трудовых ресурсов, передаче технологии и развитию региональных потоков инвестиций. Важнейшим элементом нацеленного на достижение устойчивого развития сотрудничества Юг-Юг должны стать региональное экономическое сотрудничество и интеграция, предполагающие специальные меры поддержки наименее развитых стран и не имеющих выхода к морю развивающихся стран.
- Частный сектор играет важную роль в рамочной программе устойчивого развития, в связи с этим существует необходимость обеспечения его активного участия в реализации всех усилий, направленных на достижение устойчивого развития
- Еще одним важным элементом является трансформация моделей общественного потребления и структур производства в целях обеспечения их более полного соответствия принципам устойчивого развития.